



細田 聖さん・まり子さん・こなつちゃん

## 子どもも過ごしやすいまち

以前住んでいた場所は駅近の住宅街にあったので、車の通りが多く、安心して子どもを外で遊ばせることができませんでした。川越は生活に便利な上、自然に囲まれていますから、伸び伸びと外で遊ばせることができます。家の前は畑ですし、近くに公園もあり、家族での散歩も増えました。以前の生活と一番違うのは、安心感があることです。子どもにとっても過ごしやすいまちだと思います。

### A good town for children to live in

The place where we used to live was a residential area near a station, so there was a lot of traffic on the roads, and I didn't feel it was safe to let my child play outside. As well as being a convenient place to live, Kawagoe is surrounded by nature, so I can let my child play outside freely. There are vegetable fields in front of our house and a park nearby, so we go on more walks as a family. The biggest difference from my former lifestyle is that I have a sense of security. I think this is a good town for children to live in, too.

暮らしてみても分かった  
川越のいいところ ~子育て編~

川越を知る  
71  
100のこと



「川越は、さまざまな公園があるのが魅力」という細田さんファミリー。



西尾 知生さん・大地くん

ももこちゃん・心花ちゃん

## 川越に来て良かった

都内から川越へ移住。以来、子育て環境も生活環境もがらりと変わりました。子どもたちは外へ遊びに行くようになり、虫嫌いだったはずが今は家に虫かごがあります。田んぼでのザリガニ釣りや川越の歴史を知る授業など、子どもたちにいろいろな体験をさせてくれる授業があるのは、とてもいいですね。家族でのお出かけも、公園や川遊び、バーベキューなど自然中心の遊びが増えました。川越は子育てでサポートも充実しているので利用したいと思っています。

### I'm glad we came to Kawagoe

After moving from Tokyo to Kawagoe, our child-raising and living environments changed completely. Our children have started to play outside. I thought they hated insects, but now we have a cage for insects in the house. It's really great that there are lessons which let the children experience various things, like catching crayfish in the rice paddies or learning about Kawagoe's history. Our family has more opportunities to enjoy ourselves in the middle of nature, like going to the park, playing in the river, or having a barbecue. Kawagoe offers ample support for child-raising, and I hope to make use of this.



「住んでいる場所から富士山が見えます。歩いて買い物に行くことが楽しみになりました」と知生さん。